



An  
die Klientinnen und Klienten  
der Tages-Einrichtungen  
in Kärnten

# Stellen-Ausschreibung - Wir suchen Sie!

**autArK Soziale Dienstleistungs-GmbH**

**ChancenForum**

Rudolfsbahngürtel 2

2. Stock

9020 Klagenfurt am Wörthersee

Telefon 0650 255 1 256

E-Mail [a.schmidt-bearzi@autark.co.at](mailto:a.schmidt-bearzi@autark.co.at)

Internet [www.autark.co.at](http://www.autark.co.at)

## Hinweis zur Übersetzung



capito Kärnten-Osttirol hat diesen Text im September 2017 nach dem Qualitäts-Standard von capito übersetzt und überprüft.

## Hinweis zum Gütesiegel



Dieses Zeichen ist ein Gütesiegel für leicht verständliche Texte. Leicht Lesen gibt es in 3 Stufen.  
B1: leicht verständlich  
A2: noch leichter verständlich  
A1: am leichtesten verständlich

## Unterstrichene Wörter

Die unterstrichenen Wörter sind **schwierige Wörter**. Wenn Sie das unterstrichene Wort im Brief nicht verstehen, können Sie es hinten im **Wörterbuch** nachschauen.

## Stellen-Ausschreibung - Wir suchen Sie!

Das ChancenForum sucht eine Arbeitskraft  
für den Bezirk

Die Arbeits-Zeit beträgt 14 bis 19 Stunden in der Woche.  
Wir stellen Sie so an, wie es im Arbeitskräfte-Überlassungs-Gesetz  
steht.

### Das sind Ihre Aufgaben:

- Sie müssen selbständig in einer Firma arbeiten können.
- Sie nehmen an Team-Sitzungen teil.
- Sie nehmen an Fortbildungen teil.

### Das müssen Sie haben:

- Sie haben eine Bestätigung, dass Sie  
eine **Fähigkeits-orientierte Beschäftigung** gemacht haben.
- Sie wohnen im Bezirk
- Sie sind 18 Jahre alt oder älter.

## Das sind Ihre persönlichen Voraussetzungen:

- Sie wissen, wie Sie sich als eine Arbeit-Nehmerin oder ein Arbeit-Nehmer verhalten müssen und handeln auch so.
- Sie sind überzeugt, dass Sie eine gute Arbeit-Nehmerin oder ein guter Arbeit-Nehmer sind.
- Sie können selbständig arbeiten.  
Man kann sich auf Sie verlassen.
- Sie sind körperlich und seelisch stabil.
- Sie sind motiviert.
- Ihre Einstellungen und Fähigkeiten sind so,  
dass Sie auch gut mit anderen Menschen auskommen.
- Es macht Ihnen nichts aus, wenn es stressige Situationen gibt.

## Wer kann sich bewerben?

Es gibt einen wichtigen Satz bei autArK.

Dieser heißt: **Es ist normal, verschieden zu sein.**

Deswegen sollen sich **alle Menschen** auf diese Stelle bewerben,  
die dazu geeignet sind.

Es ist dabei völlig egal,

- aus welchem Land Sie kommen,
- wie alt Sie sind,
- ob Sie eine Frau oder ein Mann sind,
- welche Religion Sie haben,
- ob Sie eine Behinderung haben
- oder eine ständige Krankheit.

Wenn Sie Unterstützung bei Ihrer Bewerbung brauchen,  
können Sie gerne eine Assistenz darum bitten.

## Was brauchen wir von Ihnen?

- Füllen Sie bitte den **Bewerbungs-Bogen** vom ChancenForum aus.
- Legen Sie bitte ein **Foto** von Ihnen mit dazu.
- Legen Sie die **pädagogische Stellungnahme** von Ihrer jetzigen Einrichtung mit dazu.  
In einer pädagogischen Stellungnahme steht, wie Ihre Leistungen sind.
- Legen Sie ein **psychologisches Gutachten** mit dazu.  
In einem psychologischen Gutachten steht die fachliche Meinung von einer Psychologin oder einem Psychologen.  
Eine Psychologin oder ein Psychologe ist eine Person, die sich sehr gut mit den Gefühlen auskennt.

## Was bekommen Sie von uns?

Sie bekommen für Ihre Arbeit einen **Lohn** in der **Stufe 1**, wie er im Kollektiv-Vertrag der Sozialwirtschaft Österreich steht.

Ein **Kollektiv-Vertrag** ist eine Vereinbarung.

Diese Vereinbarung gilt für alle Arbeit-Nehmerinnen und Arbeit-Nehmer einer bestimmten Berufs-Sparte.

Eine Berufs-Sparte ist zum Beispiel der Handel oder das Gast-Gewerbe.

Für Ihre Berufs-Sparte ist der Kollektiv-Vertrag der Sozialwirtschaft Österreich zuständig.

Der Kollektiv-Vertrag regelt zum Beispiel, wie viel Geld Sie für die Arbeit mindestens bekommen.

## Wer bekommt Ihre Bewerbungs-Unterlagen?

Schicken Sie bitte Ihre Bewerbung an Frau Alexandra Schmidt-Bearzi.  
Und zwar bis spätestens am

Sie können die Unterlagen entweder mit der Post  
oder per E-Mail schicken.

Per Post:                    **autArK Soziale Dienstleistungs-GmbH**  
                                  **ChancenForum**  
                                  Frau Alexandra Schmidt-Bearzi  
                                  Rudolfsbahngürtel 2  
                                  9020 Klagenfurt am Wörthersee

Per E-Mail:                [a.schmidt-bearzi@autark.co.at](mailto:a.schmidt-bearzi@autark.co.at)

Mit freundlichen Grüßen

Alexandra Schmidt-Bearzi  
Frau Schmidt-Bearzi ist die Leiterin vom ChancenForum.

## Wörterbuch

### Arbeitskräfte-Überlassungs-Gesetz

In einem Gesetz stehen Regeln mit Rechten und Pflichten.

Diese Regeln gelten für alle Menschen in einem Bundes-Land oder sogar im gesamten Land.

Wenn man die Gesetze nicht befolgt, kann man bestraft werden.

Das Arbeitskräfte-Überlassungs-Gesetz regelt, wie eine Firma eine Arbeit-Nehmerin oder einen Arbeit-Nehmer einer anderen Firma zur Verfügung stellt.

Zum Beispiel ist autArK die Firma, die eine Person aus dem ChancenForum einer anderen Firma überlässt.